

SL // KOPALNIŠKI VENTILATOR

Navodila za montažo ventilatorja

serija AIR in BIS

Kopalniški ventilatorji za odvod čistega zraka v sistemih splošnega prezračevanja. Izvedbi Ø100 mm in Ø150 mm, na voljo s senzorjem vlage, senzorjem gibanja ali časovnikom.

Ø100 / Ø150 mm

105 / 255 m³/h

12 / 21 W

34 / 35 dB



SPOŠTOVANA STRANKA HVALA ZA NAKUP

Skenirajte kodo QR za dostop do videogradiv in celotne dokumentacije izdelka na www.ergowave.eu

Opozorilo: Pred začetkom namestitve preberite navodila!

Comfort. Efficiency. Innovation

RoHS



UK CA



SPLOŠNE INFORMACIJE O MONTAŽI

Ta navodila vsebujejo pomembne informacije o montaži, zagonu in vzdrževanju naprave. Te informacije uporabnika ne odvezujejo obveznosti upoštevanja splošnih varnostnih pravil in predpisov o uporabi naprav. Kopiranje, razširjanje in posredovanje navodil tretjim osebam je dovoljeno izključno skupaj z napravo. Proizvajalec ne odgovarja za popolnost niti za pravilnost te dokumentacije.

Naprava je izdelana v skladu z veljavnimi tehničnimi standardi, kljub temu pa obstaja tveganje telesnih poškodb ali materialne škode. Priporočila:

- Pred montažo in uporabo naprave natančno in v celoti preberite ta navodila.
- Navodila hranite na mestu, ki je lahko dostopno vsem uporabnikom.
- Ob predaji naprave tretjim osebam vedno priložite originalna navodila.

MONTAŽA

Pred montažo:

- Preverjeno je, da v kanalu ni tujkov.
- Izbrano je mesto montaže, ki zagotavlja varnost in stabilnost.

Montaža ventilatorja:

- Naprava je nameščena na ravno in stabilno površino.
- Zagotovljena je možnost enostavne demontaže ventilatorja.
- V kopalnici: nameščen na višini $\geq 2,1$ m od tal ali izbrano drugo varno mesto.
- Ventilator je zaščiten pred vplivom visoke temperature.
- Napeljava prezračevalnih vodov je izvedena tako, da kondenzat ne teče v napravo.
- Ventilator ni nameščen v prostoru s kurišči na trdo ali tekoče gorivo oziroma s plinskimi napravami.
- Ventilator ni priključen na dimniške ali dimovodne vode.
- Uporabljeni so izključno atestirani materiali in montažni pribor.
- Na napravi ni bil odstranjen ali spremenjen noben informacijski znak.

Električni priključki – kontrolni seznam

- Priključki so izvedeni skladno s priloženo električno shemo.
- Preverjena je skladnost napetosti in frekvence napajanja z napisno ploščico naprave.
- Vgrajeno je glavno stikalo z razmikom kontaktov najmanj 3 mm, ki odklopi vse pole.
- Glavno stikalo je nameščeno na lahko dostopnem mestu.
- Tip vodnikov, njihov presek in način polaganja je določil pooblaščen električar.

Zagon – kontrolni seznam

- Preverjeno je, da je naprava nameščena in priključena skladno z navodili.
- Preverjene so vse mehanske in električne zaščite (pokrovi, ohišja, ozemljitev, varnostne naprave).
- Ob prvem zagonu je preverjeno, da ni:
 - prekomernih vibracij,
 - nenaravnega hrupa,
 - drugih nepravilnosti med delovanjem naprave.

Priključitev in uporabo naprave lahko izvajajo izključno osebe z ustreznimi kvalifikacijami in pooblastili, skladno z veljavnimi predpisi o varnosti in zdravju pri delu.

Obvezno je treba upoštevati:

- smernice iz te dokumentacije,
- veljavne standarde in tehnične predpise,
- tehnične pogoje za namestitev električnih in prezračevalnih naprav,
- določila nacionalne zakonodaje in lokalne predpise.

! SPLOŠNA VARNOSTNA NAVODILA

Za pravilno montažo, priključitev in uporabo naprave odgovarjajo projektanti, monterji in tehnično osebje, ki upravlja objekt.

Pred zagonom:

- Napravo je treba pregledati glede vidnih poškodb, razpok ali manjkajočih delov.
- Uporaba nepopolne, poškodovane ali spremenjene naprave je prepovedana.

Med uporabo:

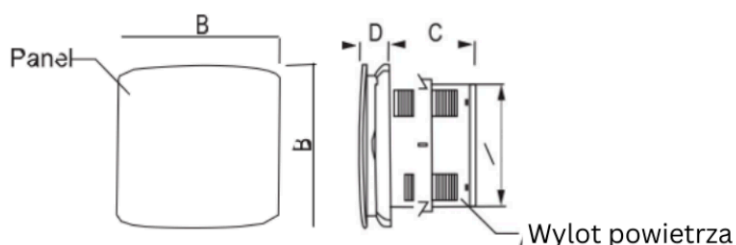
- Delovnih parametrov, določenih v dokumentaciji, ni dovoljeno prekoračiti.
- Pred začetkom kakršnih koli servisnih del je treba odklopiti napajanje vseh polov in zavarovati inštalacijo pred nepooblaščenim ponovnim vklopom.
- Zagotoviti je treba zaščito skladno z električnimi predpisi, vključno z zaščito pred:
 - neposrednim dotikom,
 - vsesavanjem tujkov v notranjost naprave,
 - kršitvijo zahtevanih varnostnih razdalj.
- Prepovedano je izklapljanje ali premoščanje zaščitnih naprav in elementov ter poseganje v njihovo pravilno delovanje.
- Naprave ne smejo uporabljati osebe brez kvalifikacij in izkušenj, razen če so pod nadzorom osebe, odgovorne za varnost.
- Otroci morajo biti na varni razdalji od naprave in do nje ne smejo imeti dostopa.

▣ Namen uporabe

Kopalniški ventilatorji serij AIR in BISI so namenjeni odvodu čistega zraka v sistemih splošnega prezračevanja v objektih:

- stanovanjskih,
- pisarniških,
- javnega značaja,
- trgovsko-storitvenih,
- izobraževalno-vzgojnih.

1 Mere izdelka



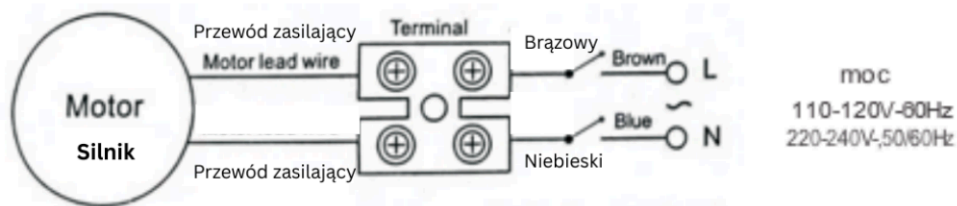
Model	A	B	C	D
100 mm (4")	100 mm	150 mm	90 mm	35 mm
150 mm (6")	150 mm	193 mm	100 mm	35 mm

2 Tehnični parametri

Opozorilo: Spodnji parametri so zgolj informativni. Podrobnosti so na napisni ploščici

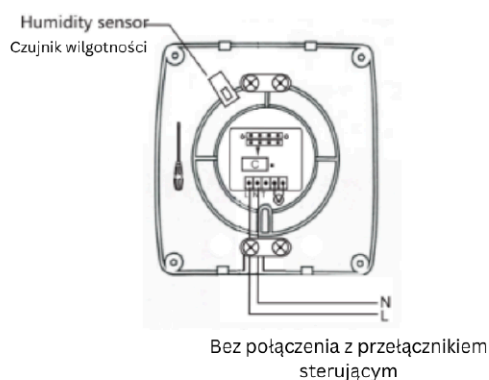
Model	Napetost	Moč	Pretok zraka	Hrup
100 mm (4")	110-120 V~, 60 Hz 220-240 V~, 50/60	12 W	105 m³/h	34 dB
150 mm (6")		21 W	255 m³/h	35 dB

3 Shema

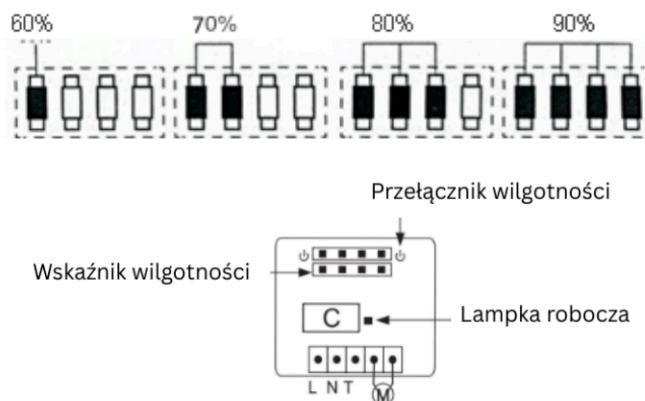


4 Navodila za ožičenje

4.1 Senzor vlage



4.2 Sistem senzorja vlage, ki omogoča nastavitve ravni vlage

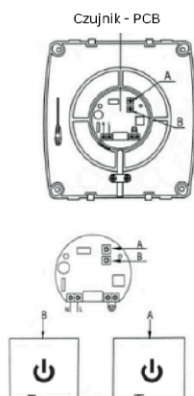


4.3 Navodila za delovanje senzorja vlage

Ko raven vlage v prostoru preseže prag senzorja vlage v območju 60 %–90 %, se odvodni ventilator samodejno vklopi in deluje, dokler vlaga ne pade na nastavljeno raven. Nato ventilator deluje še 1 do 30 minut in se izklopi.

Odvodni ventilator je mogoče upravljati s stikalom le takrat, ko je raven vlage pod nastavljenim pragom senzorja vlage. Odvodni ventilator lahko vklopite za odpravo vonjav; po izklopu odvodni ventilator deluje še 1–30 minut.

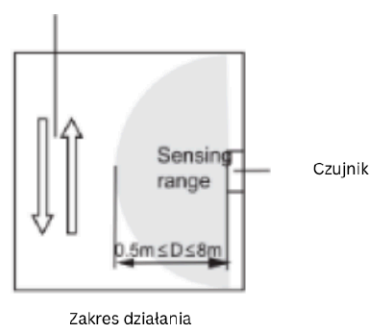
5 Shema priključitve senzorja gibanja in navodila



Nastavitev razdalje | Nastavitev časa

5.1 Specifikacija delovnih parametrov sistema senzorja gibanja

Doseg delovanja	Kot delovanja	Čas	Delovna temp.
od 0,5 do 8 m	180-360	1-30min	-15 do +40



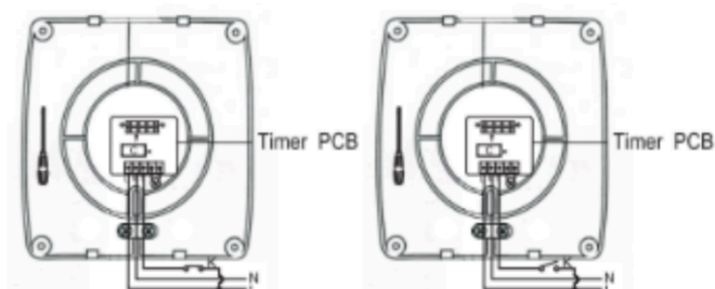
Zakres działania

5.2 Sistem senzorja gibanja – navodila

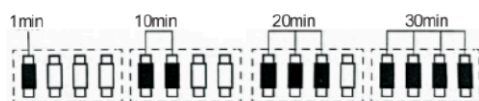
Ventilator s senzorjem gibanja se samodejno vklopi, ko zazna gibanje v razdalji od 0,5 m do 8 m. Kot zaznavanja je 180°X 360°. Deluje, dokler gibanje ne preneha. Ventilator bo deloval še 1 do 30 minut, skladno z nastavitvijo časovnika, nato pa se bo izklopil. Doseg zaznavanja je mogoče nastaviti v območju od 0,5 m do 8 m. Doseg delovanja je mogoče nastaviti s časovnikom /zakasnitvijo/, razdaljo pa s stikalom (miniaturnim gumbom)

Tovarniško nastavljena razdalja je 0,5 m, časovnik pa 1 min.

6 Časovni senzor – diagram



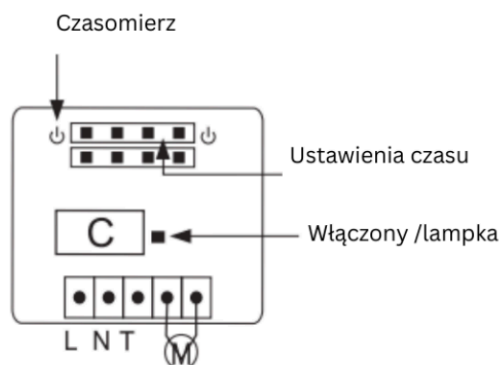
S stikalom | Brez stikala



Ustawienie czasomierza



Włączone Wyłączone



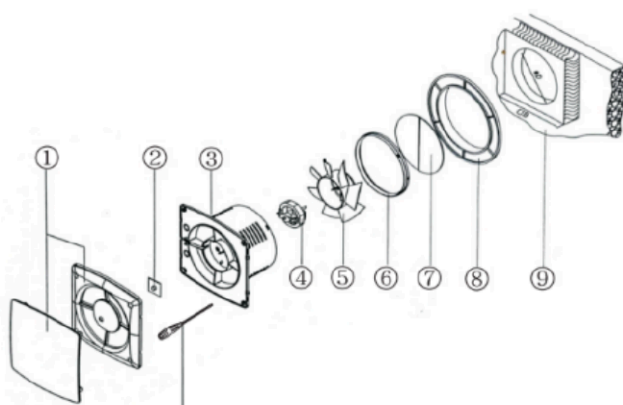
6.1 Sistem časovnih senzorjev – navodila Brez priključenega stikala

Med delovanjem ventilatorja bo ta deloval na podlagi nastavljenе ravni časovnika

S priključenim stikalom

Med delovanjem ventilatorja se bo ventilator ravnal po nastavljeni ravni vlage

7 Shema namestitve



1. Plošča 2. PCB 3. Ohišje 4. Motor 5. Lopatice ventilatorja
6. Okvir lamel 7. Lamela 8. Pokrovček 9. Okvir

8 Opozorila

8.1 Višina montaže: nad 2,3 m od tal.

8.2 Ventilatorja nikoli ne nameščajte v strop ali na mesto, kjer bi bil izpostavljen brizgom vode, prekomerni pari ali visoki temperaturi, brizgom, prekomerni pari ali visoki temperaturi. Kanalov nikoli ne nameščajte v dimnik s strupenim plinom.

8.3 Pri uporabi stikala za nadzor moči se izogibajte pogostemu vklopjanju/izklopjanju stikala. Stikalo izklopite, če ventilatorja dlje časa ne uporabljate.

8.4 Izogibajte se povratnemu toku zraka v prostor skozi odprt dimnik ali druge naprave z odprtim plamenom.

8.5 V primeru poškodbe napajalnega kabla ga mora zamenjati strokovnjak servisnega oddelka proizvajalca ali podobno usposobljeno električno osebo z uporabo posebnega kabla oziroma proizvajalec ali servisni oddelek.

8.6 Ta naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroki) z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali brez izkušenj in znanja, razen če so pod nadzorom ali jih je o uporabi naprave poučila oseba, odgovorna za njihovo varnost. Otroke je treba nadzorovati, da se z napravo ne igrajo

8.7 Za namestitev naprave je treba uporabiti večpolno stikalo. Razmik med kontakti ne sme biti manjši od 3 mm.

8.8 Namestiti je treba zaščito prezračevalne odprtine, da se prepreči vdor vode in škodljivcev

9 Vzdrževanje

Redno čiščenje naprave je nujno, saj lahko nabrana umazanija povzroči padec zmogljivosti, neuravnoteženost elementov in skrajšanje življenjske dobe ventilatorja.

Pred začetkom kakršnih koli vzdrževalnih ali popravilnih del:

- odklopite napajanje (vse pole),
- prepričajte se, da ponoven, nepooblaščen vklop naprave ni mogoč.

Postopek čiščenja:

- Odklopite vodnike in jih zavarujte pred dotikom.
- Demontirajte ventilator, nato snemite lamelo, pokrov in rotor.
- Prah in umazanijo odstranite z mehko krpo ali čopičem.
- Pri močni umazaniji uporabite rahlo navlaženo krpo z blagim, nevtralnimi čistilom (priporočljivo je opraviti preizkus na nevidnem delu).

Prepovedi in previdnostni ukrepi:

- Ne uporabljajte vode s temperaturo nad 50 °C, bencina, benzena, razredčil, organskih topil ali ostrega orodja.
- Preprečite vdor vode v motor.
- Nobenega sklopa ne perite v pomivalnem stroju.
- Ležaji ne potrebujejo vzdrževanja – ne smete jih mazati.

Po čiščenju:

- Dele posušite naravno ali z mehko, suho krpo.
- Elemente sestavite v obratnem vrstnem redu.
- Pred ponovnim priklopom se prepričajte, da je napajanje popolnoma odklopljeno (vsi poli).

Opozorilo: Poškodovano napravo ali njene dele je treba zamenjati z novimi. Popravilo ventilatorja zaupajte pooblaščenemu servisu, zamenjavo napajalnega kabla pa pooblaščenemu električarju.

IZJAVA O LASTNOSTIH

Izdajatelj izjave: ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy ID za DDV (NIP):6463025040 | REGON:543175153 Uvoznik izdelka:

VENTILATOR: AIR100, AIR150, BIS100, BIS150 Država porekla: Kitajska

Izjava o skladnosti

Podjetje ergowave sp. z o.o. izjavlja, da zgoraj navedeni izdelki:

- so varni pri uporabi,
- izpolnjujejo zahteve, določene v tehnični dokumentaciji proizvajalca,
- ter so skladni z veljavnimi direktivami Evropske unije in tehničnimi standardi.

Lastnosti in preizkusi skladnosti

1. Uporabne lastnosti izdelka ustrezajo tehničnim zahtevam, določenim v veljavnih predpisih EU.

2. Preizkusi skladnosti so bili izvedeni skladno z direktivami:

- Direktiva 2014/30/EU (EMC): Uporabljeni harmonizirani standardi:

- EN 60335-1:2012 +A1:2019+A2:2019+A11:2014+A12:2017+A13:2017+A14:2019+A15:2021
- EN 60335-2-80:2003+A1:2004+A2:2009
- EN 55014-1:2017+A11:2020, EN 55014-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021

Poročila o preizkusih: SPT220110M05001-C1; SPT220110M05001-C2 Kraj in datum izdaje izjave: Tychy, 01.01.2026

GARANCIJSKI LIST

Garancija dana za: Datum izdaje garancije:

Številka računa / prevzemni zapisnik: Model naprave/serijska številka:

1. Za izdelke velja 24-mesečna garancija proizvajalca, ki teče od dneva prodaje.
2. V primeru popravila naprave v okviru garancije se garancijska doba podaljša za čas trajanja popravila, štet v polnih dneh.
3. Garancija zajema skrite proizvodne napake izdelkov.
4. Garancija ne zajema poškodb, nastalih zaradi:
 - nepravilne montaže, zagona ali uporabe, ki ni skladna s tehnično dokumentacijo naprave,
 - neustrezne priključitve ali napajanja naprave z napetostjo, ki se razlikuje od navedene na napisni ploščici in/ali v tehnično-obraovalni dokumentaciji,
 - uporabe v pogojih, ki niso skladni z namenom in konstrukcijskimi parametri (npr. prisotnost maščob, prahu, izjemno visoke ali nizke temperature),
 - pregoretega elektromotorjev zaradi delovanja naprave brez zahtevanih toplotnih zaščit, določenih v tehnično-obraovalni dokumentaciji,
 - neustreznega ali zanemarnega vzdrževanja, predvidenega v tehnični dokumentaciji.
5. Ugotovljene poškodbe naprave, ki je zajeta v garanciji, je treba prijaviti na: ergowave sp. z o.o., ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy; e-pošta: office@ergowave.eu
6. Reklamacijska prijava mora vsebovati:
 - model naprave,
 - serijsko številko,
 - datum prijave,
 - opis poškodbe,
 - datum nakupa,
 - kopijo dokazila o nakupu.
7. Reklamacijske prijave se obravnavajo v roku do 30 dni od datuma prijave.
8. Napravo je treba demontirati, ustrezno zapakirati in poslati na naslov:
9. V primeru priznanja reklamacije bo naprava popravljena ali zamenjana z novo in poslana Kupcu. Stroške pošiljanja krije Garant.
10. Garant si pridruže pravico do izbire načina izpolnitve garancije — popravila ali zamenjave z novo napravo.
11. V primeru neutemeljenega garancijskega zahtevka bo naprava popravljena in/ali poslana na stroške Kupca, po predhodni potrditvi stroškov popravila in pošiljanja z njegove strani.
12. Vsakršno samovoljno popravilo ali konstrukcijska sprememba naprav povzroči izgubo garancije.
13. Garancija ne izključuje, ne omejuje in ne zadrži pravic Kupca, ki izhajajo iz predpisov o jamstvu za napake prodane stvari.

POZOR:

Po izteku dobe uporabe je treba napravo predati pooblaščenemu obratu za ravnanje z odpadki ali prodajalcu, ki nudi storitev prevzema odslužene električne opreme.

Pravilno ločevanje odpadkov in električnih naprav preprečuje negativne vplive na okolje in zdravje ljudi ter omogoča predelavo surovin in prihranek energije.

Obveznost ločenega zbiranja odslužene opreme je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka na napravi. Nezakonito odstranjevanje naprave je predmet upravnih sankcij skladno z veljavnimi pravnimi predpisi.

ergowave sp. z o.o. ul. Malinowa 14H, 43-100 Tychy, Poljska, ID za DDV (NIP):6463025040 | REGON:543175153

✉ E-POŠTA: OFFICE@ERGOWAVE.COM

☎ TELEFON: (0048) 533-319-109

www.ergowave.eu